

ABOGADO O PARTE SIN ABOGADO (<i>Nombre, Número del Colegio Estatal de Abogados (si es abogado) y Dirección Postal</i>): NO. DE TELÉFONO: _____ NO. DE FAX (<i>Optativo</i>): _____ DIRECCIÓN DE EMAIL (<i>Optativa</i>): _____ ABOGADO DE (<i>Nombre</i>): _____	SECCIÓN RESERVADA PARA SER USADA POR EL PERSONAL DEL TRIBUNAL: <h2 style="margin: 0;">Solo para información</h2> <h2 style="margin: 0;">No entregue a la corte</h2>
CORTE SUPERIOR DE CALIFORNIA, CONDADO DE _____ DIRECCIÓN (<i>número y calle</i>): _____ DIRECCIÓN POSTAL: _____ CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL: _____ NOMBRE DEL SUCURSAL: _____	
SOLICITANTE/DEMANDANTE: _____ DEMANDADO/ACUSADO: _____ Sólo para información NOMBRE DEL OTRO PADRE: _____	
SOLICITUD PARA COMPARECENCIA TELEFÓNICA	NÚMERO DEL CASO: _____ <h2 style="margin: 0;">No entregue a la corte</h2>
FECHA DE LA AUDIENCIA: _____ HORA: _____ DEPARTAMENTO, SALA O DIVISIÓN: _____	

AVISO: Para informarse sobre los horarios de radicación de solicitud, de oposición o de comprobante de entrega de documentos según los requisitos legales, por favor lea la hoja de información anexa.

1. Yo, (nombre): _____, soy el (o la) _____,
 solicitante/demandante demandado/acusado otro padre abogado representando a (*nombre*): _____
 representante de la agencia que vigila la manutención de menores otro (*especifique*): _____ en esta causa.

En casos de violencia intrafamiliar u otros casos que requieran confidencialidad, si usted no desea que se conozca públicamente su dirección y número telefónico, anote un número telefónico alterno en la sección 2 a continuación. Usted tendrá que participar por medio de ese número telefónico, a menos que estén disponibles otras reglas o procedimientos. Pregunte en la secretaría del tribunal.

2. Solicito que el tribunal me permita comparecer desde el número de teléfono _____, en la audiencia fijada para la fecha, a la hora _____, en el departamento _____ del tribunal que figura al comienzo de este documento.
3. Le pido al tribunal que considere la siguiente información al tomar la decisión de autorizar o no mi comparecencia por teléfono (*Marque todas las casilla que apliquen*). *Observación: El tribunal puede negarle la solicitud aun si se marcan casillas.*
- a. Resido y trabajo fuera del Estado de California en (*especifique el sitio*): _____
 - b. Resido en California, en el Condado de _____, a _____ millas del tribunal que figura en este documento donde se fijó la audiencia.
 - c. Estoy discapacitado.
 - d. Solicito no comparecer en persona en el tribunal por razones de violencia intrafamiliar.
 - e. En el momento de la audiencia estaré encarcelado o recluso en la siguiente penitenciaría, cárcel u otra institución (*especifique*): _____
 - f. Otra razón (*especifique*): _____
4. a. He llenado esta solicitud por lo menos **12 días laborales del tribunal** antes de la audiencia y he cumplido con la entrega, según los requisitos legales, de la copia de esta solicitud a las partes (la agencia local que vigila la manutención de menores y el otro padre) y a los abogados, si los hay. Después de radicar esta solicitud, la entrega de la copia se hizo en persona, por fax, por correo expreso o por otro método, asegurando que de manera razonable se entregue antes del final del siguiente **día laboral del tribunal**.
- b. Si se tienen que decidir asuntos relacionados con dinero, junto con la solicitud o respuesta y después de su radicación, entregué (cumpliendo con los requisitos legales) a todas las partes una *Declaración de gastos* (Formulario FL-150) o una *Declaración de finanzas* (Formulario simplificado) (Formulario FL-155). (*Para decidir qué formulario utilizar, lea la página 2 del formulario FL-155.*)
- c. En lo que respecta a la sustentación mediante pruebas, he cumplido con todas las reglas del tribunal local.
5. Acepto que si el tribunal lo requiere, me responsabilizo por los costos y arreglos necesarios para esta comparecencia telefónica.
6. Número de páginas anexas: _____

Declaro bajo pena de perjurio y bajo la ley del Estado de California que lo que aquí declaro es verdad.

Fecha: _____

▶

(ESCRIBA SU NOMBRE A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE)

(FIRMA)

SOLICITANTE/DEMANDANTE: DEMANDADO/ACUSADO: NOMBRE DEL OTRO PADRE:	NÚMERO DEL CASO:
---	------------------

ADVERTENCIA SOBRE LAS COMPARENCIAS TELEFÓNICAS

- Sé que puedo comparecer en persona y renuncio a este derecho. Acepto tomar el juramento debido cuando me lo pida el actuario del tribunal, levantando mi mano derecha y jurando bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California que diré la verdad y nada más que la verdad.
- Daré mi número de licencia de conducir, el de seguro social y otra información para verificar mi identidad cuando me lo pida el personal del tribunal o la persona que facilitará la conferencia telefónica.
- Comprendo que es posible que el tribunal no tenga la capacidad de efectuar conferencias por vídeo. Comprendo y asumo el riesgo que pueda surgir a consecuencia de que yo no pueda ver o inspeccionar en persona documentos legales, otros documentos, pruebas, la reacción facial de los testigos, el comportamiento, los gestos de manos o los otros aspectos visuales que no se manifiesten oralmente durante la audiencia.
- Comprendo que si no hago los arreglos apropiados para la conferencia telefónica según las reglas locales o las instrucciones del tribunal, la causa puede proceder sin que yo participe en persona o por teléfono y que el tribunal puede tomar una decisión en mi causa fundamentándose en los documentos que yo radique para la audiencia.
- Comprendo que bajo la discreción del tribunal se podrá dar por terminada la comparencia telefónica si durante la audiencia el tribunal considera que de manera material la comparencia en persona es importante para emitir la decisión judicial. Pueden existir otras razones para terminar la comparencia telefónica, por ejemplo, si no estoy disponible en la cita acordada para la llamada, si se presenta algún retraso, si surgen problemas de credibilidad, interrupciones, ruidos, mala conducta, problemas con la comunicación, problemas técnicos u otros problemas.
- Comprendo que el tribunal puede decidir en cualquier momento que es preciso que yo me presente en persona y que se postergue la audiencia para hacer posible que me presente.
- Asumo los riesgos respecto a costos, horarios, retrasos, repetición de llamadas telefónicas, fallas técnicas, marcaciones a números equivocados y otros problemas que puedan surgir durante la comparencia telefónica. Comprendo que si surgen problemas, existe la posibilidad de que el procedimiento judicial proceda sin que yo comparezca en persona o por teléfono, y que el tribunal podrá decidir mi causa fundamentándose en los documentos radicados para la audiencia.
- Comprendo que si necesito presentar documentos o testigos, interrogar a testigos o dar información no disponible en la audiencia, es mi responsabilidad pedir al tribunal que se postergue la audiencia. El tribunal podrá aceptar o rechazar lo que yo pida. Comprendo que cualquier argumento o respaldo de pruebas se deberá entregar cumpliendo con los requisitos legales y radicar a tiempo antes de la audiencia, de tal manera que el tribunal, la agencia local que vigila la manutención de menores y el otro padre tengan la oportunidad de saber lo que está ocurriendo en mi causa.
- Comprendo que el tribunal podrá exigir que yo haga los arreglos y pague todos los costos de esta comparencia telefónica.
- Comprendo que si tengo bajos ingresos o carezco de ellos, puedo pedir que me eximan de pagar los costos de radicación y posiblemente también los costos correspondientes al proveedor de servicios de conferencias telefónicas. Si para la conferencia telefónica el tribunal efectúa llamadas por cobrar y me ordena recibirlas, estaré disponible para recibir dichas llamadas en la fecha y la hora acordadas. El número telefónico adonde se recibirán las llamadas no estará bloqueado para recibir llamadas por cobrar. Si en esta causa existen factores de violencia intrafamiliar u otros factores que requieran la confidencialidad y si no quiero divulgar los números telefónicos de mi residencia o de mi trabajo, puedo dar otro número que no sea el de mi residencia o el de mi trabajo adonde el tribunal podrá llamarme. Comprendo que puedo preguntar en la secretaría del tribunal local o verificar lo que dicen las reglas del tribunal local para informarme sobre la existencia de otros procedimientos disponibles en esa localidad para proteger mi confidencialidad.
- Si se tendrán que decidir asuntos relacionados con finanzas, comprendo que es mi responsabilidad radicar en el tribunal y entregar (cumpliendo los requisitos legales) a la agencia local que vigila la manutención de menores y al otro padre, todos los documentos legales y los otros que sean apropiados. Estos documentos pueden incluir los siguientes:
 - La Declaración de Ingresos y Gastos (FL-150) o la Declaración Financiera (Simplificada) (FL-155), según la que sea la apropiada. (Para decidir cuál formulario utilizar lea la página 2 del formulario FL-155.)
 - Los talones de cheques correspondientes a mis dos últimos meses de salario y otros comprobantes que muestren mis ingresos.
 - Las cifras calculadas para manutención según las pautas. (Estas son opcionales, a menos que las reglas locales las requieran.)

Esta causa podrá remitirse a un comisionado judicial para que se efectúe una audiencia. Por ley, los comisionados judiciales no tienen la autoridad de promulgar órdenes y fallos finales en causas disputadas a menos que estén actuando como jueces temporales. El comisionado del tribunal que presida su causa actuará como juez temporal a menos que, antes de la audiencia, usted o una de las partes no acepten que el comisionado actúe como juez temporal. Si usted (u otra parte) tiene objeción, el comisionado del tribunal podrá todavía oír la causa, emitir conclusiones y una recomendación judicial que se dirigirá a un juez. Si a usted no le complace la recomendación judicial, debe presentar su objeción antes de **10 días** laborales del tribunal, de lo contrario, la recomendación se convertirá en una orden judicial terminante. Si hay protesta a la orden recomendada, un juez emitirá una orden temporal y fijará la fecha para una nueva audiencia.

He leído la advertencia que figura en este formulario respecto a las comparencias telefónicas y comprendo los términos que son pertinentes para mí.

Declaro bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California que lo que aquí declaro es verdad.

Fecha:

(ESCRIBA SU NOMBRE A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE)

(FIRMA)

SOLICITANTE/DEMANDANTE: DEMANDADO/ACUSADO: NOMBRE DEL OTRO PADRE:	NÚMERO DE L CASO:
---	-------------------

COMPROBANTE DE ENTREGA SEGÚN LOS REQUISITOS LEGALES

- En el momento de hacer entrega de documentos según los requisitos legales, tengo por lo menos 18 años de edad y no soy parte de la acción judicial.
- La dirección de mi residencia o trabajo es (*especifique*):

- Según los requisitos legales entregué una copia de la anterior Solicitud para comparecencia telefónica (*Documento gubernamental*) y todos sus anexos de la siguiente manera (*Marque las letra "a", "b" ó "c" por cada persona a quien se entregaron los documentos*):

- a. **Entrega en persona.** Personalmente entregué una copia con todos los anexos de la siguiente manera:

- | | |
|--|--|
| (1) <input type="checkbox"/> Nombre de la parte o del abogado a quien se entregaron documentos según los requisitos legales: | (2) <input type="checkbox"/> Nombre de la agencia local que vigila la manutención de menores adonde se entregaron los documentos según los requisitos legales: |
|--|--|

(a) Dirección para la entrega:

(a) Dirección para la entrega:

(b) Fecha de entrega:

(b) Fecha de entrega:

(c) Hora de entrega:

(c) Hora de entrega:

- b. **Por correo.** Soy residente o trabajo en el condado desde el cuál se enviaron por correo los documentos.

- (1) Introduje una copia en un sobre, y

(a) **deposité** el sobre sellado en la Oficina Postal de los Estados Unidos incluyendo el franqueo suficiente.

(b) **coloqué** el sobre en el punto donde sería recogido y enviado por correo en la fecha y el lugar que figuran en los siguientes incisos. Esto se hizo siguiendo la práctica corriente del servicio postal. Estoy familiarizado con la práctica comercial y el proceso postal corriente para procesar correspondencia. En el curso laboral ordinario, el mismo día cuando se coloca la correspondencia en el buzón postal, la correspondencia se entrega al Servicio Postal de los Estados Unidos en un sobre sellado y con franqueo suficiente.

(2) Nombre de la parte o del abogado a quien se entregaron documentos según los requisitos legales:

(3) Nombre de la agencia local que vigila la manutención de menores adonde se entregaron los documentos según los requisitos legales:

(a) Dirección para la entrega:

(a) Dirección para la entrega:

(b) Fecha de envío por correo:

(b) Fecha de envío por correo:

(c) Lugar desde donde se envió el correo (*ciudad y estado*):

(c) Lugar desde donde se envió el correo (*ciudad y estado*):

- c. **Otro método de entrega (*especifique*):**

Se anexa una página adicional.

Declaro bajo pena de perjurio y bajo las leyes del Estado de California que lo que aquí declaro es verdad.

Fecha:

(ESCRIBA SU NOMBRE A MÁQUINA O EN LETRA DE MOLDE)

(FIRMA DE LA PERSONA QUE ENTREGÓ LOS DOCUMENTOS SEGÚN REQUISITOS LEGALES)

HOJA DE INFORMACIÓN

ATENCIÓN: Para informarse sobre sus derechos, lea la **Advertencia Sobre las Comparecencias Telefónicas** en la página 2 de este formulario. Puede obtener más información sobre los procesos que se utilizan en las comparecencias telefónicas, incluyendo sus costos, si pregunta en la secretaría del tribunal local.

Pregunte al asesor legal del tribunal de familia, a la agencia local que vigila la manutención de menores o a un abogado si tiene alguna pregunta sobre este proceso.

Para obtener mayor información sobre cómo encontrar un abogado o un asesor legal del tribunal de familia, visite la página en Internet del Centro de Ayuda y Auto Servicio de los Tribunales de California que se encuentra en:

www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/.

Cómo Solicitar una Comparecencia Telefónica

1. Para solicitar una comparecencia telefónica debe usar el formulario FL-679. Es posible que tenga que pagar el costo de radicación de este documento. Si usted carece de los medios para pagar el costo de radicación, el tribunal puede eximir dicho costo, pero antes tendrá que llenar algunos documentos. Para obtener más información sobre el costo de radicación de documentos, diríjase a la secretaría del tribunal o a la oficina del asesor legal del tribunal de familia de su condado.
2. Si usted no quiere comparecer en persona por razones de violencia intrafamiliar y no quiere que figure el número telefónico de su residencia o de su trabajo en el inciso 2 del formulario FL-679 ó alguna otra información que potencialmente pudiera revelarse en el acta pública, pregunte en la secretaría del tribunal o consulte las reglas del tribunal local respecto a los procedimientos disponibles para proteger su confidencialidad. Por ejemplo, en algunos tribunales se permite que usted dé directamente al actuario del tribunal el número de teléfono de su residencia o de su trabajo y que este número no se revele en el formulario FL-679.
3. Para obtener información respecto a las comparecencias telefónicas en su localidad, diríjase a la secretaría del tribunal, a la oficina del asesor del tribunal de familia o a la agencia local que vigila la manutención de menores.

Instrucciones para Llenar la Solicitud para Comparecencia Telefónica (*Documento gubernamental*) (Formulario FL-679)

1. El tribunal necesita saber la razón por la cuál usted solicita la comparecencia telefónica. En el inciso 3 escriba información que considere que el tribunal deba conocer al tomar la decisión. Puede anexar más hojas, si necesita más espacio para explicar las circunstancias que considere que el tribunal deba conocer al tomar la decisión. Si anexa hojas, marque la casilla 6 e indique el número de páginas que anexa. Es posible que el tribunal niegue su solicitud aún si usted marca casillas o anexa páginas al formulario que radique.
2. Usando este formulario, radique su solicitud ante el tribunal a más tardar **12 días laborales del tribunal** antes de la audiencia. (**OBSERVACIÓN:** También si usted radica documentos solicitando una moción u oponiéndose a una moción, la radicación tiene que hacerse dentro del lapso reglamentario según la sección 1005 del Código de Procedimiento Civil.)
3. Haga entrega (según los requisitos legales) a todas las partes (a la agencia local que vigila la manutención de menores y al otro padre) y a los abogados, si los hay. La entrega debe ser en persona, por fax, por correo expreso o por cualquier otro medio que de manera razonable asegure que el formulario se entregue antes de que se acabe **el siguiente día laboral del tribunal** después de la radicación del formulario.

Cómo Ponerse a una Comparecencia Telefónica

1. Por lo menos **8 días laborales del tribunal** antes de la audiencia, es necesario radicar y entregar (cumpliendo con los requisitos legales) una declaración bajo pena de perjuicio bajo las leyes del Estado de California, explicando las razones que tiene para oponerse a la comparecencia telefónica radicada por la contraparte o por algún testigo. En su declaración debe decir: "Declaro bajo pena de perjuicio y bajo la ley del Estado de California que lo que aquí declaro es verdad." Puede utilizar el formulario "Declaración" (Formulario MC-030) que puede obtener en la secretaría del tribunal o en la página de Internet de los Tribunales de California, cuya dirección es www.courtinfo.ca.gov/forms/. Si no radica una declaración bajo pena de perjuicio oponiéndose a la comparecencia telefónica, pierde la oportunidad de protestar.
2. Haga entrega (según los requisitos legales) de la copia de la declaración a la persona o agencia que haya solicitado la comparecencia telefónica, a todas las partes (la agencia local que vigila la manutención de menores y el otro padre) y a los abogados, si los hay. La entrega deberá ser en persona, por fax, por correo expreso o por cualquier otro medio que de manera razonable asegure que el formulario se entregue antes de que se acabe el siguiente día laboral del tribunal después de la radicación del formulario.

La Decisión del Tribunal Respecto a la Comparecencia Telefónica

Por lo menos **5 días laborales del tribunal** antes de la audiencia, el tribunal avisará o hará que se comunique la decisión sobre la solicitud para comparecencia telefónica a la persona o agencia que la haya solicitado, a las partes, al padre que no se ha unido a la causa y a los abogados, si los hay. Este aviso puede darse por teléfono, en persona, por fax, por correo expreso, por correo electrónico o por cualquier otro método que de manera razonable asegure que el aviso llegue por lo menos **5 días laborales de tribunal** antes de la fecha de la audiencia.

**ENCABEZAMIENTO PARA USO DEL ACTUARIO DEL CALENDARIO
(PARA USO EXCLUSIVO DEL TRIBUNAL)**

Nombre de la causa:

Número de la causa:

Fecha de la audiencia:

Hora:

Departamento:

Comparecencia Telefónica Solicitada por:

- La parte que radica la moción: La parte que responde a la moción:
- La agencia local que vigila la manutención de menores:
- Un testigo / otra persona:
- La siguiente persona anunció la decisión judicial indicando aprobación o rechazo de la solicitud para comparecencia telefónica:

Número Telefónico para la Comparecencia:

- Vendedor proveedor de servicios aprobado por el tribunal:
- Nombre de la persona que se conecta por teléfono:
- Número de la persona que se conecta por teléfono:

La Persona que se Conecta por Teléfono se Identifica de la Siguiete Manera:

- Número de licencia de conducir *(No escriba aquí el número.)*
- Número de seguridad social *(No escriba aquí el número.)*
- Mediante reconocimiento de voz
- Otra manera *(describa):*
- Nombre de la persona que toma la información o identificación: